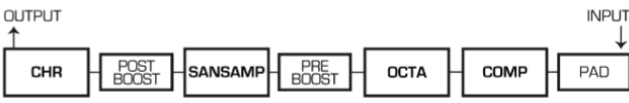



ENGLISH	FRANCAIS
<p>PRODUCT OVERVIEW</p> <p>The Bass Fly Rig is more than a pedalboard. In a single pedal. And noboard.</p> <p>Less than 13 inches long and weighing just over 20 oz., this sleek, compact unit embodies an entire rig. At its heart, is the all-analog SansAmp, which makes it possible to go direct to a PA or mixer.</p> <p>For effects, you have the essentials and fun stuff too : a compressor, a powerful boost, an octaver, a fuzz, a filter and a chorus. No crackling patch cables, dying batteries or ground loops. No stinkin' van, heavy flight cases, cablespaghetti, and no dead weight.</p> <p>With the Bass Fly Rig, you can relax. For fly gigs across the globe, jamming at the local hang, and last minute sessions, you'll be the first oneready to go. You can stop stressing over what to pack and agonizing overwhat to leave behind.</p> <p>You can stop dreading cheesy backline loaners and overheating at the mere thought of your touring rig going down. Just pop your Bass Fly Rig into your guitar case and head for the door. (Be sure to wipe that smile off your face when the rest of the band shows upsweating and out of breath.)</p>	<p>PRÉSENTATION DU PRODUIT</p> <p>Le Bass Fly Rig est plus qu'un pédalier. Dans une seule pédale et sans pedalboard.</p> <p>Moins de 13 pouces de long et pesant un peu plus de 20 oz, cette unité élégante et compacte inclut tout un équipement. En son cœur se trouve le tout analogique SansAmp, qui permet d'aller directement à une sono ou à une table de mixage.</p> <p>Pour les effets, vous avez aussi l'essentiel et l'amusement: un compresseur, un boost puissant, un octaver, un fuzz, un filtre et un chorus. Pas de câbles de raccordement bruyants, piles vides ou boucles de masse. Pas de fourgonnette, pas de valises lourdes, de câbles en spaghetti ni de poids mort.</p> <p>Avec le Bass Fly Rig, vous pouvez vous détendre. Pour les concerts à la volée à travers le monde, les jams à la volée et les sessions de dernière minute, vous serez le premier à partir. Vous pouvez cesser de vous inquiéter de ce qu'il faut emporter et de ce qu'il faut laisser.</p> <p>Vous pouvez cesser de craindre les prêteurs et la surchauffe à la simple pensée que votre matériel tombe en panne. Fixez votre Bass Fly Rig dans l'étui de votre guitare et dirigez-vous vers la porte. (Assurez-vous d'effacer ce sourire de votre visage lorsque le reste du groupe montre des signes de transpiration et à bout de souffle.)</p>
<p>APPLICATIONS</p> <p>As a PRE-AMP or STOMPBOX with a bass amp.</p> <p>You can connect the Bass Fly Rig in-line just as you would a standard distortionpedal. If the pre-amp of your amplifier is imparting too much of its owncharacter on the pedal, plug into the low level input and set the pre-amp as clean and neutral as possible.</p> <p>Also, be aware that most tube amps have a tone stack. When every-thing is on max, they tend to cut the mid-range. So don't be surprisedto find that the flattest sound is achieved with bass and treble at minimum, and mid at max.</p> <p>Since most tube amp passive tone stacks work in a similar fashion, we recommend this as a good starting point and ad-justing to taste.</p> <p>You can also plug into the effects loop return (if the amp has one). This will disable the entire pre-amp of the amp for a more true representa-tion of the Bass Fly Rig's sound.</p>	<p>APPLICATIONS</p> <p>En tant que PRE-AMP ou STOMPBOX avec un ampli basse.</p> <p>Vous pouvez connecter le Bass Fly Rig en ligne comme vous le feriez avec une distorsion standard. Si le préampli de votre amplificateur impose trop de son propre caractère sur la pédale, branchez-le sur l'entrée de niveau bas et réglez le préampli aussi propre et neutre que possible.</p> <p>Sachez également que la plupart des amplis à lampes possèdent un correcteur de tonalité . Quand tout est au maximum, ils ont tendance à couper le milieu de gamme. Donc, ne soyez pas surpris de constater que le son le plus plat est obtenu avec des graves et des aigus au minimum, et les médiums au maximum.</p> <p>Etant donné que la plupart des correcteurs de tonalité d'amplis à lampes fonctionnent de manière similaire, commencez par ce réglage puis ajustez pour avoir le son désiré.</p> <p>Vous pouvez également vous connecter au retour de boucle d'effet (si l'ampli en a un). Cela désactivera l'ensemble du préampli de l'ampli pour une représentation plus fidèle du son du Bass Fly Rig.</p>
<p>For DIRECT RECORDING or DIRECT to PA.</p> <p>All of the toneshaping and cabinet emulation needed is already incorporated into theSansAmp section of the pedal.</p> <p>The Bass Fly Rig automatically convertsyour bass signal to Low Z allowing you to plug into a variety of inputs that would normally load down your guitar's signal. It can be plugged into mixers (live and studio), workstation/recorders, and even directlyinto the sound card on a computer.</p>	<p>Pour l'ENREGISTREMENT DIRECT ou DIRECT sur PA.</p> <p>Les mises en forme du son et les émulations d'enceinte sont déjà intégrées à la section SansAmp de la pédale.</p> <p>Le Bass Fly Rig convertit automatiquement votre signal de basse en basse impédance (Low Z), ce qui vous permet de brancher une variété d'entrées qui normalement atténueraient le signal de votre guitare. Il peut être branché sur des tables de mixage (live et studio), des stations de travail / enregistreurs et même directement sur la carte son d'un ordinateur.</p>

<p>THE INS AND OUTS 1/4" INPUT & IN PAD SWITCH: 4.7megOhm instrument level to deliver the full sound of piezos. For normal operation, signal level to Input should be close to that of a standard bass guitar (approximately -10dBm / 250mV). The In Pad switch for active basses pads the input by -10dBm.</p>	<p>LES ENTREES ET SORTIES ENTREE 1/4 " & COMMUTATEUR IN PAD : Niveau d'instrument de 4.7 MΩ pour restituer le son intégral des piézos. Pour un fonctionnement normal, le niveau du signal à l'entrée doit être proche de celui d'une guitare basse standard (environ -10dBm / 250mV). Le commutateur In Pad pour les basses actives atténue l'entrée de -10dBm.</p>
<p style="text-align: center;">WARNING !! DO NOT RUN THE SPEAKER OUTPUT OF ANY AMP directly into a Fly Rig/SansAmp input. Severe damage to the amp and the Fly Rig/SansAmp will result.</p>	<p style="text-align: center;">ATTENTION !! NE BRANCHEZ PAS LA SORTIE HAUT-PARLEUR D'UN AMPLI directement dans l'entrée du Fly Rig/Sansamp De sérieux dommages du Fly Rig et de l'ampli en résulteraient.</p>
<p>1/4" UNIVERSAL OUTPUT: Unbalanced low Z output. This output can be connected to High Z bass amplifiers (or effects) as well as Low Z mixer and computer inputs.</p> <p>Output level is unity gain when pedal is in bypass mode. It also drives long cables without loss of signal integrity, even in bypass.</p>	<p>SORTIE UNIVERSELLE 1/4 ": Sortie basse impédance asymétrique. Cette sortie peut être connectée à l'entrée de haute impédance de votre amplificateur de basse (ou effet), tout comme à son entrée de basse impédance ou à un ordinateur.</p> <p>Le niveau de sortie correspond au gain unitaire lorsque la pédale est en mode bypass. Il permet l'utilisation de longs câbles sans perte d'intégrité du signal, même en mode bypass.</p>
<p>BALANCED XLR OUTPUT & GROUND CONNECTSWITCH: Balanced low Z output. When the Ground Connectswitch is engaged, the ground connects. Disengaged, the ground of your stage system and other interconnected gear is lifted (isolated) from the ground of the mixing console.</p>	<p>SORTIE XLR ÉQUILBRÉE ET CONNEXION À LA TERRE: Sortie symétrique basse impédance. Lorsque le commutateur de connexion à la terre est engagé, la terre est connectée. Désactivé, la terre de votre système de scène et les autres équipements interconnectés sont isolés de la terre de la console de mixage.</p>
<p style="text-align: center;">GOOD TO KNOW BEFORE YOU START SIGNAL FLOW OF THE BASS FLY RIG</p> 	<p style="text-align: center;">BON A SAVOIR AVANT L'UTILISATION FLUX DU SIGNAL DU FLY RIG BASS</p> 
<p>SET LEVEL CONTROLS FOR UNITY GAIN Set the level controls so you have the same volume coming from your speaker/monitor whether the pedal is active or in bypass.</p> <p>This ensures the next device in the signal chain won't get slammed by a much hotter signal than what would normally come from the instrument.</p> <p>Similarly, you wouldn't want a drop in volume, either which would force the next device to struggle for enough signal. instrument.</p>	<p>RÉGLAGES POUR UN GAIN UNITAIRE Réglez les commandes de niveau de manière à ce que le volume de votre haut-parleur / moniteur soit le même, que la pédale soit active ou en mode bypass.</p> <p>Cela garantit que le prochain appareil de la chaîne de signal ne sera pas attaqué par un signal de niveau beaucoup plus haut que ce qui proviendrait normalement de l'instrument.</p> <p>De même, vous ne voudriez pas d'une baisse de volume, ce qui obligerait le périphérique suivant à lutter pour obtenir suffisamment de signal.</p>

CLIP WARNING

The Chorus control in the CHR section has a built-in clip warning. Like a VU meter, the Chorus control will flash red to warn you if the BassFly Rig is being overloaded. To check the cause, shut off all the effects. Play your bass. If the clipwarning stays lit, engage the In Pad, as your bass is sending too hot of a signal. Otherwise, when those sections are engaged, trim the corresponding Level control accordingly (Comp, Boost, SansAmp). Bear in mind that occasional blinks (peaks) are okay and can be expected when you dig into your strings, but it should not be continuously lit!! **WARNING !! DO NOT RUN THE SPEAKER OUTPUT OF ANY AMP DIRECTLY INTO A FLY RIG/SANSAMP INPUT.** Severe damage to the amp and the Fly Rig/SansAmp will result. 12

VOYANT DE SATURATION

Le potentiomètre de la section CHR comporte un voyant de saturation intégré, il clignotera en rouge pour vous avertir si le BassFly Rig est saturé.

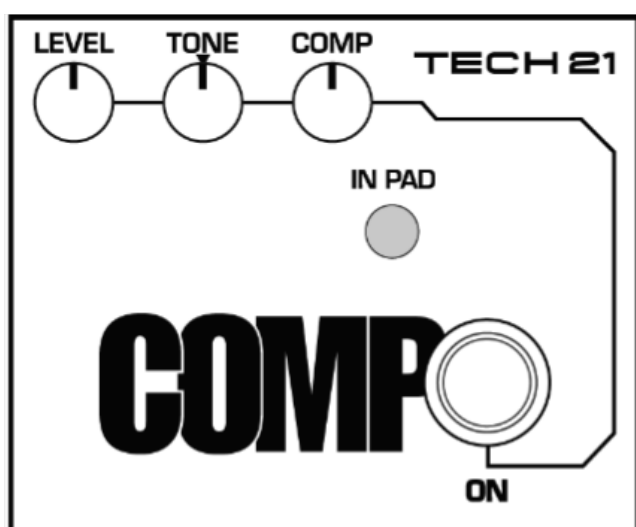
Pour vérifier la cause, désactivez tous les effets et jouez de la basse.

- Si le voyant reste allumé, engagez le pad d'entrée (IN PAD), car le signal de votre basse est trop fort.

- Sinon, lorsque ces sections sont activées, ajustez le niveau correspondant en conséquence (Level Comp, Boost et level SansAmp). Gardez à l'esprit que des clignotements occasionnels (pics) sont prévisibles si vous attaquez fort vos cordes mais le voyant ne doit pas être continuellement allumé.

GUIDE TO FUNCTIONS and CONTROLS (in order of signal flow)

COMP Section



Comp utilizes old school, all-analog, FET-based technology from the '50s and '60s, which is inherently warmer, more transparent and more musical than other methods of compression.

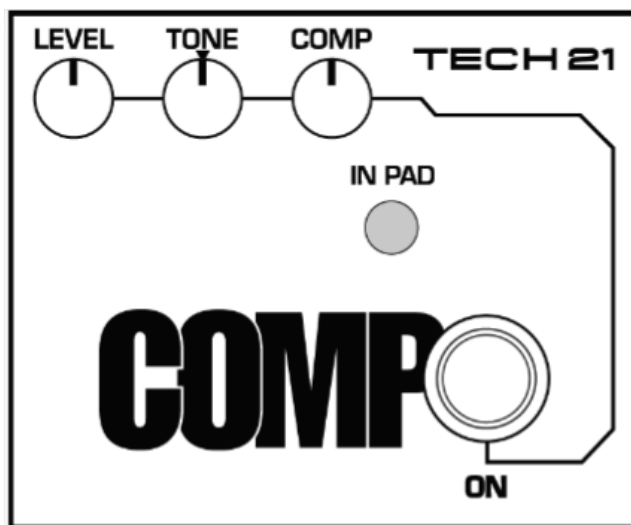
COMP : A single, continuously variable control to dial in just the right amount of compression you need. A little goes a long way, from soft and barely noticeable to super squashy, infinite sustain.

TONE : As compressors typically darken your guitar signal, the Tone control provides a pre-compression tonal boost in the frequency range of 2-3 kHz to preserve high-end string attack and clarity. Experiment with lower settings for warmer, rounder, more jazzy tones.

LEVEL : Adjusts the output level of the Comp section.

GUIDE DES FONCTIONS ET DES COMMANDES (dans l'ordre du flux du signal)

=



Comp utilise la technologie FET des années 50 et 60, entièrement analogique. Elle est intrinsèquement plus chaude, plus transparente et plus musicale que les autres méthodes de compression.

COMP : Un contrôle unique et progressif pour ajuster le niveau de compression dont vous avez besoin : de doux et à peine perceptible à « écrasé », jusqu'au sustain infini.

TONE : Comme les compresseurs assombrissent généralement le signal de votre guitare, le potentiomètre Tone fournit un boost pré-compression dans la plage de fréquences de 2 à 3 kHz pour préserver l'attaque des cordes et la clarté. Expérimentez avec des réglages plus bas pour des tonalités plus chaudes, plus rondes et plus jazzy.

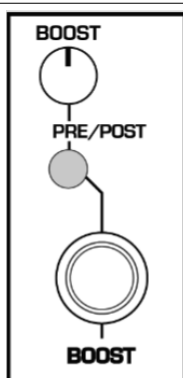
LEVEL : ajuste le niveau de sortie de la section Comp.

BOOST Section

PRE/POST BOOST : Foot-switchable boost modes, up to 10dB.

Pre-Boost (out position) interacts with the SansAmp section to beef up drive and distortion.

Post-Boost (in position) mode increases the overall volume to punch up fills and solos.

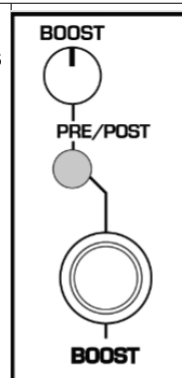


Section BOOST

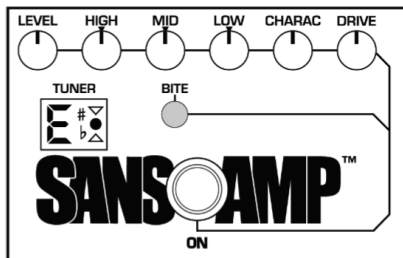
PRE / POST BOOST : modes de boost activables au pied, jusqu'à 10dB.

Pre-Boost (non appuyé) interagit avec la section SansAmp pour renforcer le drive et la distorsion.

Post-Boost (pressé) augmente le volume global pour les solos.



SANSAMP Section



The all-analog SansAmp technology enables the Bass Fly Rig to run directly into mixers of recording desks and PA systems, as well as augment your existing amplifier set-up. It can also be used to enhance previously recorded tracks. The SansAmp section focuses on clean tones within the tube amplifier sound spectrum. To dirty things up, you have the flexibility of using the Drive control, the Character control, or you can add distortion with the Fuzz in the Octa section, or via the Boost section.

Or all four ! Each method achieves different tones.

Speaker simulation is an integral part of the circuitry. It is designed for a smooth, even response as would be achieved by a multiply miked cabinet, without the peaks, valleys, and notches associated with single miking. The shape of the speaker curve will not adversely affect or interfere with the frequency response of your own cabinet.

The speaker simulation works in tandem with the EQ controls to custom tailor the overall sound.

DRIVE : Adjusts the overall amount of gain and overdrive, similar to when the output section of a tube amp is being pushed. The first half of the rotation will increase the volume as well as the overdrive.

CHARACTER : Sweeps through an entire range of tonal possibilities. In addition to modifying the frequency response, Character also influences the attack and drive characteristics. Therefore, you may need to adjust your gain and tone settings after tweaking the Character control.

- Below 12 o'clock serves up vintage '70s powerhouse attitudes.

- Around 12 o'clock will introduce you to classic studio tones.

- Above 12 o'clock increases the gain and crunch for less polite, modern rock, indie bass sounds.

- Full up gives you full-tilt distorted bass tones.

LOW, MID, HIGH : On-board post-EQ section gives you full control, like having a studio mixing board at your fingertips. Unlike passive tone controls that only cut, these active controls cut and boost.

At 12 o'clock, they are flat.

LOW is tuned to $\pm 12\text{dB}$ @ 80 Hz

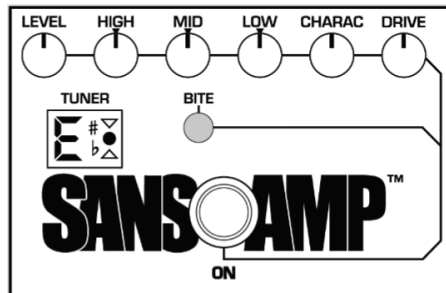
MID is tuned to $\pm 12\text{dB}$ @ 1 kHz

HIGH is tuned to $\pm 12\text{dB}$ @ 3.3 kHz

LEVEL : Adjusts the output level of the unit when the SansAmp section is engaged. This control has an exceptionally wide range for maximum compatibility with a variety of equipment.

BITE Switch : Engaged (in position), Bite activates a presence boost to the SansAmp tube amplifier emulation circuitry to provide extra clarity to the top end. It enhances your attack in distorted settings and adds definition to your notes when playing in clean settings.

Section SANSAMP



La technologie tout-analogique SansAmp permet au Bass Fly Rig de rentrer directement dans les consoles de mixage des tables d'enregistrement et des systèmes de sonorisation, ainsi que d'améliorer la configuration de votre amplificateur existant. Il peut également être utilisé pour améliorer des pistes précédemment enregistrées. La section SansAmp se concentre sur les sons clairs dans le spectre sonore de l'amplificateur à tubes. Pour « salir » le son, vous avez la possibilité d'utiliser le Drive, le Character, d'ajouter une distorsion avec le Fuzz dans la section Octa, d'enclencher le Boost ou les quatre à la fois ! Chaque méthode permet d'obtenir des tonalités différentes.

La simulation de haut-parleur fait partie intégrante du circuit. Elle est conçue pour une réponse lisse, comme le ferait une multitude de prise de son de baffle, sans les pics, les vallées et les notches inhérents à la prise de son unique. La forme de la courbe du haut parleur n'affectera pas et n'interférera pas avec la réponse en fréquence de votre propre enceinte. La simulation d'enceintes fonctionne de pair avec les commandes d'égalisation pour personnaliser le son général.

DRIVE : Règle la quantité globale de gain et de saturation, comme lorsque la section de sortie d'un amplificateur à lampes est poussée. La première moitié de la rotation augmentera le volume et l'overdrive.

CHARACTER : balaye toute une gamme de possibilités tonales.

En plus de modifier la réponse en fréquence, Character influence également les caractéristiques de l'attaque et du drive. Par conséquent, vous devrez peut-être ajuster vos réglages de gain et de tonalité après avoir peaufiné le contrôle du Character.

- Au-dessous de 12 heures, on retrouve l'attitude dynamique des années 70

- Vers 12 heures, vous obtiendrez les sonorités de studio classiques.

- Au-dessus de 12 heures, le gain et le crunch sont augmentés pour des sons moins polis, du rock moderne et des sons de basse indépendante.

- Full Up vous permet d'obtenir des tons de basse déformés.

LOW, MID, HIGH : La section post-EQ intégrée vous donne un contrôle total, comme si vous disposiez d'une table de mixage studio au bout des doigts. Contrairement aux commandes de tonalité passives qui ne font que couper, ces commandes actives coupent et amplifient.

- A midi, ils sont plats.

- LOW est réglé sur $\pm 12\text{dB}$ à 80 Hz

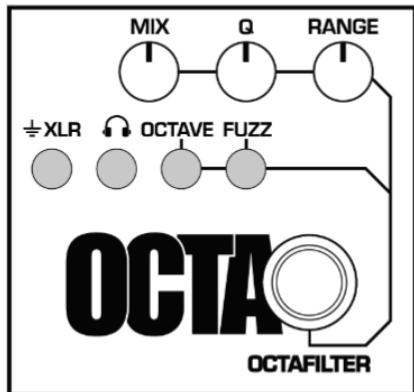
- MID est réglé sur $\pm 12\text{dB}$ à 1 kHz

- HIGH est réglé sur $\pm 12\text{dB}$ à 3,3 kHz

LEVEL : ajuste le niveau de sortie de l'unité lorsque la section SansAmp est activée. Cette commande a une plage exceptionnellement large pour une compatibilité maximale avec une variété d'équipements.

BITE : appuyé, active le renforcement de la présence du circuit d'émulation de l'amplificateur à tube SansAmp afin de fournir une clarté supplémentaire dans les aigus. Il améliore votre attaque dans les sons distordus et ajoute la définition des notes dans des sons clairs.

OCTA Section



OCTA FILTER :

This reinvented palette of expression provides a crazy amount of possibilities, from Minimoog®-style synth to funkytown. The controls interact so that you can get dynamically-filtered clean, fuzz, and octave, as well as octave and fuzz together.

When Q is at minimum, Range becomes a high-cut tone filter for different versions of clean, fuzz, octave, and octave and fuzz together.

You can then blend any of these combinations with your direct signal via the Mix control. And by bringing in some COMP, you can get infinite sustain like a keyboard bass.

OCTAVE Switch engages a monophonic, classic '80s sub-octave effect when pushed in.

FUZZ Switch engages the fuzz effect when pushed in.

RANGE: Controls the frequency range of the dynamic filter and is dependent on the volume of your instrument and how hard or soft your attack is. - At minimum, the input signal has no effect over the sweep of the filter.

- At maximum, the input signal determines the over-all sweep of the filter, which becomes greater as the signal gets higher.

Q : Adjusts the bandwidth and sharpness of the dynamic filter.

- At minimum, it's smooth and allows the Range control to act like a tonecontrol that slightly rolls off the higher frequencies.

- At maximum, it will provide the most dramatic transformation.

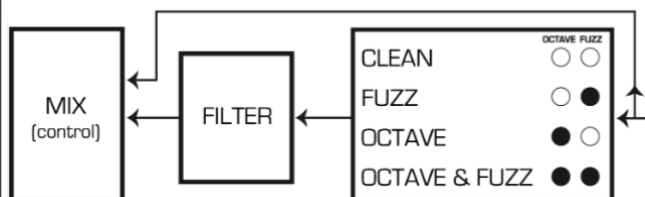
MIX: Blends in the amount of your direct instrument signal.

- Minimum (7 o'clock): direct signal of your instrument only.

- Midway (12 o'clock): 50/50 mix of your direct instrument signal and the affected signal (filtered/unfiltered fuzz and/or octave).

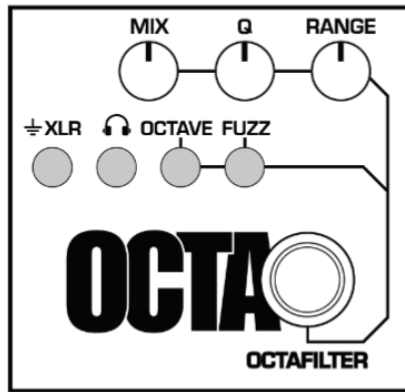
- Maximum (5 o'clock): affected signal only (filtered/unfiltered fuzz, octave, fuzz and octave).

SIGNAL FLOW OF THE OCTA SECTION:



See Page 8 for Reference settings, which illustrate the relationship of the controls and switches, and various combinations you can achieve within this section.

Section OCTA



OCTAFILTER:

Cette palette d'expression innovante offre une quantité incroyable de possibilités, du synthétiseur Minimoog® à funkytown. Les commandes interagissent afin que vous puissiez filtrer dynamiquement les sons clairs, fuzz et octave, ainsi que les octaves et les fuzz ensemble.

Lorsque Q est au minimum, Range devient un filtre passe-bas pour des sons clean, fuzz, octave et octave et fuzz ensemble.

Vous pouvez ensuite mélanger n'importe laquelle de ces combinaisons avec votre signal direct via la commande Mix. Et en apportant un peu de COMP, vous pouvez obtenir un sustain infini comme un clavier basse.

Le bouton poussoir **OCTAVE**, lorsqu'il est enfoncé, génère un effet monophonique sub-octave classique des années 80.

Le bouton poussoir **FUZZ**, lorsqu'il est enfoncé active l'effet fuzz.

Le potentiomètre **RANGE**: contrôle la gamme de fréquences du filtre dynamique et dépend du volume de votre instrument et de la force de votre attaque.

- Au minimum, le signal d'entrée n'a aucun effet sur le balayage du filtre.

- Au maximum, le signal d'entrée détermine le balayage général du filtre, qui devient d'autant plus grand que le signal augmente.

Q : règle la largeur de bande et la netteté du filtre dynamique.

- Au minimum, il est lisse et permet au contrôle Range d'agir comme un contrôle de tonalité qui atténue légèrement les fréquences les plus hautes.

- Au maximum, ce sera la transformation la plus spectaculaire.

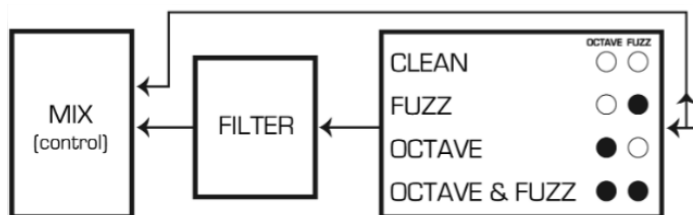
MIX: mélange la quantité de signal direct de votre instrument.

- Minimum (7 heures): signal direct de votre instrument uniquement.

- Midway (12 heures): mélange 50/50 du signal direct de votre instrument et du signal affecté (fuzz filtré / non filtré et / ou octave).

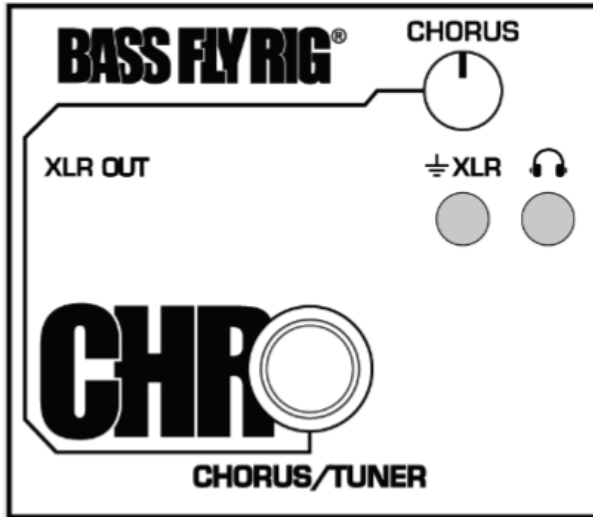
- Maximum (5 heures): signal affecté uniquement (fuzz filtré / non filtré, octave, fuzz et octave).

LUX DU SIGNAL DE LA SECTION OCTA

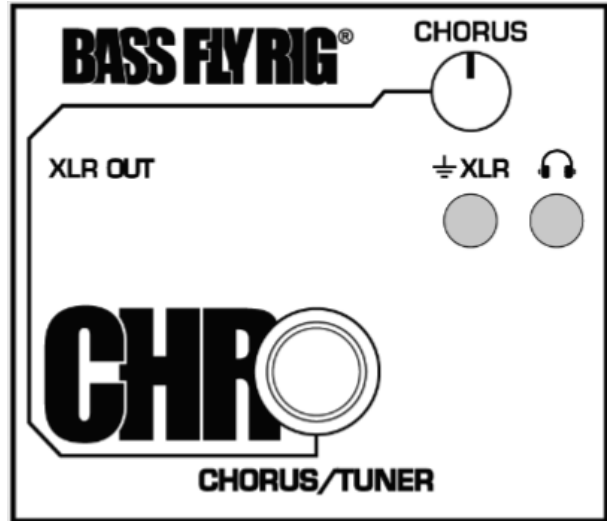


Reportez-vous à la page 8 pour les paramètres de référence, qui illustrent la relation entre les potentiomètres et les boutons poussoirs, ainsi que sur les différentes combinaisons que vous pouvez obtenir dans cette section.

CHR Section



Section CHR



CHORUS:

This single chorus control injects a detuned voice into the main analog signal path to create the effect of 2 or more instruments in unison. This eliminates the need for a speed control, as increasing or de-creasing changes the amount and therefore, the depth of the effect

CHORUS :

Ce simple contrôle de chorus injecte une voix désaccordée dans le signal analogique principal afin de créer l'effet de 2 instruments ou plus à l'unisson. Ceci élimine le besoin d'un contrôle de la vitesse, car augmenter ou diminuer les changements et donc la profondeur de l'effet

OTHER GOODIES

CHROMATIC TUNER: The CHORUS/TUNER footswitch en-gages the chromatic tuner. Simply hold the footswitch down to engage the tuner, which will simultaneously mute the signal path. The LED in the tuner window will then light up. If the green light is on, you're in tune. If you're not, the red arrows serve as indicators

AUTRES FONCTIONNALITES

ACCORDEUR CHROMATIQUE :

Le footswitch CHORUS / TUNER active l'accordeur chromatique. Maintenez simplement la pédale enfoncée pour enclencher l'accordeur, ce qui coupera simultanément le chemin du signal. La LED dans la fenêtre du tuner s'allumera alors. Si le feu vert est allumé, vous êtes prêt. Si ce n'est pas le cas, les flèches rouges servent d'indicateurs



Arrow points up = Flat. Raise the pitch.

Arrow points down = Sharp. Lower the pitch

As you get closer to being in tune, the arrow will blink faster and turn off when you are in tune. The green light then comes on and you're good to go.



Flèche vers le haut = bémol, tendez davantage la corde

Flèche vers le bas = dièse, détendez la corde

À mesure que vous vous rapprochez de l'accord, la flèche clignote plus rapidement et s'éteint lorsque vous êtes accordé.

Le feu vert s'allume alors et vous êtes prêt à partir.

HEADPHONE:

Switches the 1/4-inch output into headphone mode to drive both sides and provide higher powered output.

HEADPHONE :

Ce bouton poussoir bascule la sortie 1/4 de pouce en mode casque stéréo et fournit une sortie plus puissante.

NOTEWORTHY NOTES

1) Using the XLR Output. For optimal sound when direct recording and running direct to the mixing board of a PA system, the SansAmp section should be engaged

REMARQUES IMPORTANTES :

1) **Utilisation de la sortie XLR.** Pour obtenir un son optimal lors de l'enregistrement direct et de la lecture directe sur la table de mixage d'un système de sonorisation, la section SansAmp doit être activée.

<p>2) Using the Bass Fly Rig with headphones. Settings may sound brighter through the headphones, so simply adjust the controls accordingly. Remember to disengage the switch when going direct to a mixing board or amplifier, as it will easily clip the signal.</p>	<p>2) Utilisation du Bass Fly Rig avec un casque. Les paramètres peuvent sembler plus brillants au casque, aussi ajustez simplement les commandes en conséquence. N'oubliez pas de désengager le commutateur lorsque vous vous connectez directement à une table de mixage ou à un amplificateur, car cela coupera facilement le signal.</p>
<p>3) Tech 21 controls are unusually sensitive and tend to perform well beyond what would be considered "normal." So you need not set everything at max to get maximum results. For instance, to brighten your sound, rather than automatically boosting High all the way up, try cutting back on Low first.</p>	<p>3) Les contrôles Tech 21 sont particulièrement sensibles et ont des performances bien au-delà de ce qui serait considéré comme «normal». Il n'est donc pas nécessaire de tout régler au maximum pour obtenir des résultats optimaux. Par exemple, pour éclaircir votre son, plutôt que d'amplifier les aigus, essayez d'abord de réduire le niveau des graves.</p>
<p>4) To find the best settings for interacting with your other gear, you may need to use radically different settings for each individual way you use it. You need not be discouraged or suspect something is wrong with the unit. If you've got your sound, you've simply found the right balance to complement each individual piece of gear. We recommend you start with the tone controls at 12 o'clock and cut or boost as necessary.</p>	<p>4) Pour trouver les meilleurs paramètres pour interagir avec votre autre équipement, vous devrez peut-être utiliser des paramètres radicalement différents pour chaque mode d'utilisation. Ne vous découragez pas et ne soupçonnez pas que l'unité ne fonctionne pas bien. Si vous avez votre son, vous avez simplement trouvé le bon équilibre pour compléter chaque équipement. Nous vous recommandons de commencer avec les commandes de tonalité à 12 heures et de couper ou d'amplifier si nécessaire.</p>
<p>5) Tech 21 pedals have exceptionally low noise levels. However, they may amplify noise emanating from the input source. To minimize noise, we recommend active electronic instruments have the volume set so that the clip light barely comes on when in Bypass, and have the tone controls positioned flat. If you need to boost, do so slowly and sparingly. Also check for pickup interference by moving your guitar or turning the volume off. Be aware single coil pickups are more likely to generate noise.</p>	<p>5) Les pédales Tech 21 ont des niveaux de bruit exceptionnellement bas. Cependant, ils peuvent amplifier le bruit émanant de la source d'entrée. Pour minimiser le bruit, nous recommandons aux instruments électroniques actifs de régler le volume de sorte que le voyant Clip (du potentiomètre CHORUS) s'allume à peine en mode Bypass, et de placer les commandes de tonalité à plat. Si vous avez besoin de booster le signal, faites-le lentement et avec parcimonie. Vérifiez également les interférences des micros en déplaçant votre guitare ou en coupant le volume. Sachez que les micros à simple bobinage sont plus susceptibles de générer du bruit.</p>
<p>6) Placement notes: The Bass Fly Rig can be treated as an amplifier or preamp when it comes to setting up your signal chain: Place the following effects : BEFORE the Bass Fly Rig : Phaser/Vibe, Overdrive, Wah. Place the following effects AFTER the Bass Fly Rig : Delay, EQ, Flanger, Phaser (yes, after is good, too), Pitch Shifter, Reverb.</p>	<p>6) Autres pédales d'effet : Le Bass Fly Rig peut être traité comme un amplificateur ou un préamplificateur pour la configuration de votre chaîne de signal. Placez les effets suivants : AVANT le Bass Fly Fly: Phaser / Vibe, Overdrive, Wah. Placez les effets suivants APRÈS le Bass Fly Rig : Delay, EQ, Flanger, Phaser (oui, après c'est bon aussi), Pitch Shifter, Reverb.</p>
<p>7) Buffered bypass eliminates the shortcomings associated with true bypass (pops and clicks, and high-end loss when multiple pedals are connected together), as well as signal loss associated with othertypes of switching circuits.</p>	<p>7) Le buffer du bypass élimine les inconvénients associés au « true bypass » (sauts et clics, et la perte d'aigus lorsque plusieurs pédales sont connectées ensemble), ainsi que la perte de signal associée à d'autres types de circuits de commutation.</p>
<p>8) Custom actuators.All Tech 21 pedals feature smooth, custom, silent-switching actuators.</p>	<p>8) Actionneurs personnalisés. Toutes les pédales Tech 21 sont dotées d'actionneurs doux, personnalisés et à commutation silencieuse.</p>